

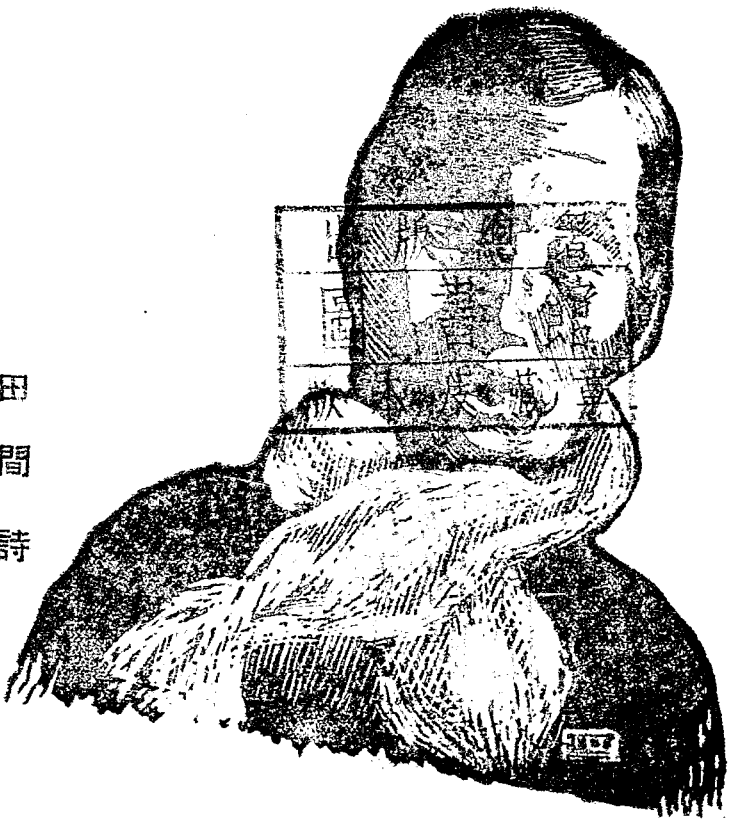
82

東北畫報叢刊之二

109015

連環木刻

田間詩
畫霜木刻



秀 冠 戎

詩 間 田
刻 木 霜 婁

~~26809~~

東北畫報社叢刊之二

子弟兵的母親——戎冠秀

戎冠秀是晉察冀解放區擁軍最出色的模範，她對革命抱無限忠誠，一貫對工作積極負責，刻苦勤勞，發揚民主，連系群眾，解決群眾困難，領導群眾生產，學習和工作，因之又是工作模範的骨幹。

她愛護子弟兵，如愛護自己的眼睛，她愛護戰鬥員傷病員像同自己的孩子。一九四一年鬼子集重兵對晉察冀解放區連續三個月的「掃蕩」中，她對過往部隊，多方關心，解決部隊困難，保證部隊順利執行任務。曾經幾次救護傷員，不避艱難危險，撫持安慰，無微不至，發生情況，則親自安置傷員，親自放哨瞭望。

一次，×團一個重傷員到了下盤松村，他已經四天四夜水米未曾入口，人事不省，戎冠秀馬上親自看護，先用溫水向其口內灌送，傷員逐漸睜開眼睛，再用定窩腦兒慢慢喂他，傷員開始能以說話，再喂以稀飯。戎冠秀怕傷員受冷，把自己女兒棉衣內襟扯下，給傷員包腳防凍。這樣足足一整夜未離傷員左右，未睡一會兒覺，終於使傷員神志清醒，肢體能以轉動，而將之送回部隊休養。這種偉大母愛的精神，是解放區人民擁護八路軍新四軍意志集中的表現。因此，軍區司令部，政府和群眾團體特贈予以『北嶽區擁軍模範——子弟兵的母親』的光榮稱號。並號召全邊區人民，全體女同胞展開，戎冠秀運動，學習戎冠秀的模範事蹟。



32159



波 冠 秀 像



題 像

山呀、水呀，

山紅水又清。

要問：

「山怎麼紅，

水那樣清？」

請問這位好老人！

老人好比一盞燈，

八路軍給她火，

她亮了，

她又照八路軍。

老百姓叫這燈，

叫「一家燈」

這燈上：

畫着窮人，

畫着山和水，

畫着八路軍。

要是它紅上加紅，

咱們就千年紅，

萬年紅；

要是它一黑，

山水也要暗淡。

山呀、水呀，

永遠掛上

這一家燈！



做了大媳婦

第一章 窮光景

(一) 出 嫁

我冠秀，十五歲，

嫁到婆家，

一個小閨女，

做了大媳婦。

婆家囑咐，

公公是太烟鬼，

又抽烟，又要錢，

又喝酒，全毛病，

苦了媳婦！



什也沒有

(二) 分 家

十三年後，

往外走；

我冠秀和丈夫，

房沒一間，地沒一壟，

分下八斗雜糧，

什也沒什，

和一口破鍋。

天長，路長，

一家四口人，

走，往哪兒走？



自己揸着石頭，修人家的地。

(三) 修 地

二十畝坡地， 修人家的地。

三家夥種上； 種上一年，

種地還要借糧，（註） 修上一年；

春借一石， 地剛修好，

秋還五石。 東家又要往回抽，

她拴着娃子， （註）租地時，不借糧就不

自己攬着石頭， 租給地。



收了地，也得交够租。

(四) 交 租

我冠秀手發抖，

高門樓家那財主，

眼滾着淚珠，

那老黑狗，

哆哆嗦嗦，

都瞪着我冠秀，

走進那高門樓。

收了地，也得交够租。



挖完野菜，半天爬不起來。

(五) 卡「老 綠」(註)

天一片灰，

天也在動轉，

地一片灰，

地也在動轉。

灰光景，

挖完了野菜，

砸碎人！

半天爬不起來！

戎冠秀餓着肚子，

(註)「老綠」野菜名

挖野菜，

葉長圓形，麥地中最

挖得頭昏眼花，



哪怕打出血，比餓死也強。

(六) 打 金 兒

東家有飯吃，	金兒，娘打你。
金兒也不願在，	哪怕打出血；
他丟下羊群，	比你餓死也強。……」
跑回家來。	俗話說：「殺了孩子，
我冠秀忍着痛，	還是爲了孩子！」
鞭打金兒。說：	窮人家的愛，
「金兒，你不想	往往就是眼淚和血。
家中無米又無柴！	



中央軍南退

第二章 翻身

(七) 中央軍南退

中央軍南退，	快馬加鞭，
一退數百里；	邊跑邊搶，
退了數百里，	搶滿了腰包，
還怕後頭有人追。	還要抓人搶。



老人，老人，咱們是一家人。

(八) 八路軍北上

大門外，
下大雪，
沙沙，沙沙，
雪掃窗台。

半夜三更，
還睡不着覺，
屋裡也像有雪，
灰白，灰白。

陡然間，一聲響，
大門開開，
有一個人，
手提着紅燈進來。

屋裡好比，
披紅掛彩，
戎冠秀頭上，
好比披着紅花帶。

那人送來炭，
送來米和柴，說：
「老人，老人，
咱們是一家人！」

戎冠秀心發疑，
哪來的人，

怕是洋鬼子？
怕是潰兵？

她正要下炕，
問個明白，
那人不見了。」

——一個夢

聽說九月九，
朱毛帶大兵，
紅旗白馬，
飛過黃河。

但不曉得，
這批人馬哪兒來？
戎冠秀
站在街口，
又喜又驚。

她心想：黃河水渾，
三年一清，
世上有窮人
更有好人。

看這一把子兵，
面貌端正，
言語和平，
該是救命星！



頭一回減租，鬧了個糊糊。

(九) 明減暗不減

——二五減租之一

「虎走山在，

臂又尖，

太陽落了，

好比一張銀弓，

還要出山；

可惜缺一支箭！

咱們的事兒

戎冠秀心發軟，

慢些辦。……」

老鼠跳過她手邊；

——地主和戎冠秀說。

頭一回減租，

樹梢上的月亮

鬧了個糊糊。



是他欠我的債

(十) 算 賬

——二五減租之二

「世界上有窮人，
就有八路軍，
這一家人如山如水，
塌不了，乾不了！
——佃戶們的話。

一
我冠秀三思三想，
拿穩了主張；
吆喝大夥：
「來來，算賬喂！」
算賬，算賬，
人亮，心亮，
天大的結子，
哪怕解不開。
地里的辛苦，
就是文書；
誰說我欠他的租，
是他欠我的債！
我拿算盤，
你拿口袋，
來，大夥，
把賬本子打開！

二
我冠秀，
我問你：
「租子是該減不？」

我冠秀答：
「該減，該減，
減了租，
賣去的血，
好贖回來！
三

我冠秀，
我問你：
「窮人怎樣翻身？」

我冠秀答：
「要翻窮身，
先翻窮心！」

四
窮人流的血，
富人喝的血，
租子沈如鐵蓋
一定要掀開！



頭回看見家裡有驢

(十一) 翻 身 了

「若想吃應心飯，
自己下手盛。」
——窮人翻身經驗。

老有四十二，（註）
深藍的襖，
淺灰的氈帽，
好比村中大槐樹，
春天一到，雖老也秀。

光景換了換，
花開春暖。
今兒個：
他右手拉回驢，
左手抱回布。

驢蹄嗒嗒，
笑聲哈哈，
老有未進家，

先吆喝：
「嗨嗨，嗨嗨。
買回了驢！」

「看！灰叫驢！」
一家大小，
跑出來迎接，
像是迎接新媳婦。

我冠秀，活了四十，
頭回看見家裡有驢，
不知該怎麼好；
喜的兩眼亮花花，
眼眶嵌着淚珠！

（註）老有姓李，
真名李有，我冠秀
丈夫。



擔架來了。她的眼一笑。

第三章 好老人

(十二) 等擔架

戎冠秀，	身在雪中，
手提着壺，	還不知有雪。
懷中揣着窩窩，	擔架來了，
大雪天，	她的眼一笑，
立在村外。	好比臘梅花，
她頭頂雪，	雪上花開！
腳踏雪，	



「同志！靠我的肩，好爬上這崖」

(十三) 扶同志上懸崖

戎冠秀說
「敵人燒村，
快躍上我的肩，
好爬上這崖！」

傷員說
「眼望這懸崖，
上也不行，
不上也不行呀；
老人，好老人！」
——一段揮話。

戎冠秀呢，
腿歡眼乖，
手扶同志，
走上盤松山。

盤松山上：
一丈高的懸崖，
好似一塊鐵板，

懸在半空中，
難挨難攀。

片刻間，戎冠秀
好比鐵花怒開，
她彎下腰，拍拍肩；
「同志！蹣我的肩，
好爬上這崖」。

崖上有個洞，
她事先尋下，
（連她家中人
也不知道。）
只要上崖進那洞，
就好比船靠了岸。

詩說：「懸崖像鐵板，
掛在盤松山；
戎冠秀像鐵花，
開在盤松山！」



「老人，好老人，你比我娘親！」

(十四) 喂 傷 兵

頭勺水，
她怕水燙，
吹的溫溫；

二勺水
她又怕水燙，
也吹的溫溫，

戎冠秀，好老人
一手端着碗，
一手扶起
那快死的兵；
老人說：
「同志呀！
喝一口溫水。」

水到嘴邊不進嘴，
那嘴像結了冰；
戎冠秀又輕輕
拿筷子撓開牙門，
一口一口的
一滴一滴的
溫水、溫水，
澆活了一個人。

老人喝完水，
又接二連三眼紅
紅地（註）
找來豆腐腦
掛麵。……

生生子媳婦
兩手捧着燈，
一時間，燈光大明，
這媳婦說：
「戎冠秀，
人救活了！」

那快死的兵
姓封叫建民，
睜開眼睛，
呆呆地望着老人：
「老人！老人！」

盤松村裡，
夜深人靜；
遠處的炮火，
也低了聲音。

盤松村裡，
只聽見
一個兵口口聲聲，
來回喊着：
「老人，好老人，
你比我娘親！」

（註）戎冠秀在反「
掃蕩」中兩天兩夜沒
閉住眼睛，眼疲倦的
發紅。



女英雄扮頑固

(十五) 演 劇

英雄生活，

戲是有看頭。

如水也如火。

——題外話

演的是「徵收公糧」

頑固老漢兒

戎冠秀上台演劇，

看看玉蜀黍，

金子抹上土，

想想民主政府，

女英雄扮頑固；

心中割草認了錯。



圓鏡中笑着我冠秀

第四章 參加群英會

(十六) 開大會去

戎冠秀，好老人，

她洗了洗手，

好比女狀元上京，

又梳了梳頭；

梳洗打扮，

圓鏡中

打扮個齊整，

笑着戎冠秀，

她脫下一身，

閨女榮花在炕邊，

破舊的掛簾；

嘻嘻哈哈說：

換上一件

「娘好好價打扮：

半新半舊的

去吃喜酒！」

藍綢子花衣服。



扶她騎上棗紅驃

(十七) 送戎冠秀

戎冠秀
走下英雄台，
左手呀，
抱着布，
右手呀，
拿上鐵銼，

她的頸上
圍的白絨巾，
好比棠木樹上
開的白花。

真是好老人！
大喜大喜，
滿臉紅光，
像是雨後天晴。
又像呀
白花結成紅菓。

子弟兵
一排排
扛着槍

架着炮

舉軍樂
呼口號
送母親
回家去

好比那年戎冠秀
在槍聲中
扶同志上懸崖，
今天同志們
在鼓樂聲中，
扶她騎上寶紅驃。

這是好驃兒，
脖兒短，
蹄大腿也長。
送給老人。

一面紅旗，
金抖抖
紅灼灼
跟上好老人！



「子弟兵的母親」

(十八) 戎冠秀回家

二十里外，
就有人打鼓，
有人打鑼，
等在路口，
歡迎戎冠秀，

「這回真來啦，
快快讓開道！」

一個子弟兵
拉着棗紅騾，
棗紅騾頭上，
也帶着花。

戎冠秀有點羞，
騎在那騾子上；
衣上銅鈕子，
手上銅頂針，
胸前掛着花，
掛着銀牌牌，

滿臉紅光；
好比園裡萬年紅，
好比山上的太陽。

她走一步，
男男女女，
跟上一歩；

一步，
一聲鑼，
一步，
一聲鼓。

鑼鼓聲中，
兩個戰士，
高高豎着槍頭，
挑起一面紅旗，

紅綢旗面，
黑影白邊，
上有六個大字，
「子弟兵的母親！」

二

戎冠秀呀：
子弟兵
爲啥給你牽騾，
不給我拉馬？

戎冠秀呀：
我知道，
你和子弟兵，
死活一個心！

三

村長先來，
扶她下騾子，
一面扶她，
一面吆喝：
「恭喜，戎冠秀！」

媳婦，閨女，
也擠上來，
又摸騾子，
又摸衣服。

大夥一路走，
一路笑：

一路笑。
又一路走。

有人道：
「活了三十年，
哪知咱村裡
有個戎冠秀：
就是你
你叫戎冠秀！」

有人道：
「花開樹也香，
咱村裡
有個戎冠秀，
村裡明嘍：
天天有太陽，
夜夜有月亮。」

有人說：
「老會長
早該光榮啦！」

人人都說，
人人都笑，

她聞女榮花子，
說也說不出，
笑也笑不出。

菊金從地裡
跑回來看娘，
人海中
東找西找，
大夥說：
「你娘沒了。」

她真像沒了，
她的影子：
好像沉在
大夥心裡頭！

四

兩個婦女：
一是村長老婆，
一是趙明秀，
扶她上坡；

我冠秀

半天沒說話，
這一回她說：
「羞的不行，
快別拉住。」

五

她一進了家，
李有笑哈哈，
拉着棗紅騾，
踢踢踏踏，
不知往那兒拴？

榮花子，喜花子，
看旗又看畫，
嘰嘰咕咕：
「娘呀，掛上旗！」

「可不能，
人家討厭！」
我冠秀滿頭是汗，
好比久旱大雨，
這叫「喜雨臨門！」



家庭會譜

第五章 大生產

(十九) 家庭會議

戎冠秀回家來，

召開家庭會：

鄉親們都來參觀，

炕上，門口，

人擠的滿滿。

頭次會上：

戎冠秀，

當的主席，

她一說的驕子，

二說的布。

「獎我的驕子，

該大夥使：

獎我的布，

該大夥穿。」

她第三說家務，

訂家庭計劃：

這一家子

好比一個小國，

實行民主自由。

爹娘兒女，

個個拿主意，

一言一語，

像一粒一粒珍珠，

穿成了串串。

「呵哈，家庭會，

稀罕啦！

海上走船，

望前望後，

穩穩價走呵。」



鐘聲一響，搬工組就下地。

(二十) 打 鐘

我冠秀門前，
有一棵樹，
那樹上，
吊起一架鐘。

鐘要一響，
撥工組就下地，
男呀，女呀，
牛呀，羊呀，
路上鬧烘烘。

春天，春天，
草也青，雪也消；
我冠秀打鐘說：
「快開荒！快鋤苗！」

天，夏天，
裡麥香飄飄，
我冠秀打鐘說：
「快割麥！快割麥！」

天，秋天，
坡穀黃油油，
我冠秀打鐘說：
「快收穀！快收穀！」

天，冬天，
雪飛，滿街白，
我冠秀打鐘說：
「快上學！快上學！」



鋤的苗兒，又像虎，又像龍。

(二十一) 女 撥 工

戎冠秀
她的撥工組，
一人担飯，
四人鋤苗。

鋤頭落上地，
像落在火中，
要白齊白，
要紅齊紅。

那好比賽馬，
個個搶頭，
又好比繡花鞋，
針針密縫，
紅線綠絨，
還配要的勻調。

戎冠秀上穿白褂，
下穿黑褲，
白銀銀的小鋤，
鋤的苗兒，
又像虎，又像龍。

她們五個人，
真是一個車兒，
一個馬兒，
一年往頭，
一塊往前走。

一年往頭，
一塊往前走，
五天一記工，
十天一齊工。



下就下啊，趕緊再割一措。

(二十二) 給抗屬割草

這一天：

我和榮花子，

給抗屬割草。

割起頭一擔，

天就下雨了。

下就下啊，

趕緊再割一擔，

再割一擔時，

就濕的通身。

榮花扭轉頭來，

朝我瞧瞧：

我也扭轉頭，

朝她瞧瞧，

都歡喜的笑！

小學教員倒細心，

這件小事，

他也寫了稿。

（戎冠秀講，聞記。）



她門口堆的是糧食。



(二十三) 紅光照門口

太陽已出山，
紅光照門口。

戎冠秀
她門口
堆的是糧食，
那房簷下
還掛滿了
金黃的玉蜀黍。

想起往日
她連糠也沒有，
看看眼下，
一年能收
二十四石糧食。

往年的光景
好比草，任人踐；
眼下的光景，
好比花呀，
自己栽，自己栽！

咱們這兒
好比一個花園，
八路軍老百姓，
修的園，栽的花。

如果有人
想要偷這花，
摘這葉，
就打斷他的手。



中華民國卅七年十月再版

戎 冠 秀

東北畫報叢刊之二

連環木刻

編輯：東北畫報社

出版：東北畫報社

印刷：東北畫報社

發行：東北書店

經售：各大書店

定價：

田間詩·婁霜木刻

年	1948
月	10
類號	4332

